

Peter Rippl Filmproduktion präsentiert

МУЖЧИНА, КОТОРЫЙ ПОЕТ

The Man Who Sings

Der Mann, DER SINGT

Russia's
fant
terrible
.1

DIRECT FROM ST. PETERSBURG
RUSSIA'S MOST NOTORIOUS ROCK BAND

• EIN WENIG UNORDNUNG KANN NIEMALS SCHADEN. •
W. KAMMER 'RUSSENDISKO'

НЕОПРАТНОВАР
ВНИМАНИЕ!
РЕКОНКА

File under: Dokumentarfilm, they come from out of town, grossartiger Scheiss
Deutschland / Russland 2008 Länge: 98 Minuten Originalfassung mit Untertiteln
Regie: Rippl Kamera: Bertram, Jermolenko Schnitt: Rippl (mit Skatchkov)
Produktion: Studio Petruschka in Zusammenarbeit mit ShnurOK / St. Petersburg
Musik: Sergej Shnurov & Leningrad
www.leningrad-derfilm.com

Hessische Filmförderung

Stiftung
Museum Stettin

ШнурОК

SOME OF THE BEST LIVE MUSIC IN THE WORLD TODAY

CHARLIE GILLET

BBC World Music



SYNOPSIS GERMAN

Ein Film über Russlands meist gefeierten Rock-Musiker und ‚Enfant Terrible‘ Sergej Shnurov, der von seinen Fans -Intellektuellen und Hooligans gleichermaßen - verehrt wird. Der Film zeigt seine Mitmusiker, seine Freunde, seine Fans, seine Stadt und zeichnet ganz nebenbei ein Bild des heutigen Russlands - zwischen Extrovertiertheit und Ostalgie, Freiheit und neuer Zensur, Kapitalismus und künstlerisch-sozialem Anspruch.

‘Leningrad – das ist wie ein Pornofilm‘ sagt er über seine Band, ‘ mit kleinsten Mitteln größtmögliche Emotionen hervorrufen.‘ – und das gelingt ihm ohne Frage. Doch bei aller Provokation will Shnur kein Dissident sein. Er ist ein Seismograf, der die schnelle Veränderung Russlands, mit all ihren Widersprüchen, in massentaugliche Popkultur verwandelt hat. Das Lebensgefühl der Generation Putin.

SYNOPSIS ENGLISH

Exuberant portrait of Russia’s most celebrated punkrock musician and Enfant terrible Sergey Shnurov and his band ‚Leningrad‘. Shnurov started as an independent musician in St. Petersburg a decade ago and is now one of Russia’s biggest Rockstars.

This 15-piece Russian ska/punk/salsa/rock/gypsy/hip-hop outfit, formed by Sergey Shnurov in St Petersburg in 1997, are the darlings of millions of vodka-fuelled Russian youngsters and expat hell raisers.

Shnurov sings songs of drinking, screwing, struggling and surviving with wicked humor, booze-fueled hope and expressive obscenity. Packed with rollicking live footage, The Man Who Sings documents Shnurov and his band's uncompromising approach to music, stardom and life in today's Russia.



THE INDEPENDENT

Leningrad: 'We are like a porno film'

By Phil Meadly

If you thought the gypsy-punk theatrics of Eugene Hutz and his band Gogol Bordello were a one-off, you won't have heard of Leningrad.

This 15-piece Russian ska/punk/salsa/rock/gypsy/hip-hop outfit, formed by Sergey Shnurov in St Petersburg in 1997, are the darlings of millions of vodka-fuelled Russian youngsters and expat hellraisers.

Their popularity is at odds with the radio play they get - virtually none, owing to their contentious, often obscene lyrics. They were banned by Moscow's mayor Yuri Lushkov from performing in the capital. Perhaps this is because, as the vocalist Shnurov once suggested: "Leningrad is like a porno film." So they remain a guilty pleasure in spite of huge record sales and regular sell-out tours.

"They still don't like us much in Moscow," says Shnur, as he's known, when we meet to talk about their first UK-distributed album, *Hleb*. Shnur thinks the new album's title is one of Leningrad's most dubious. "The interpretation comes from the sacred Christian rite of communion," he says, explaining no more. Shnur, who has been described as reclusive, is not a man to waste too much time on long sentences.

When I suggest that all his songs have stories attached, he counters that "the stories are not important at all - [what's] important is the emotional message". Asked which are Leningrad's favourite topics, he says simply: "Corruption, politics, religion and sex."

The band's debut album *Pulya* was recorded by Leonid Fyodorov (ex-leader of the famous Russian band Auktyon) in 1999. Their original vocalist was Igor Vdovin, but he quit and bassist Shnur was thrust to the front with his gravelly voice, which he says is fuelled by "vodka, cigarettes and something else".

"There were great live bands and clubs in St Petersburg then," he says. "It meant more to sell out smaller, hotter venues than play big, cold stadiums. Leningrad tried to become, without much

practising, one of the coolest bands around. That 's how our style was born. "

They were, and still are, inspired by the likes of Led Zeppelin, Massive Attack, Stravinsky, Shostakovich and Grazhdanskaya Oborona (a Siberian punk band). However, unlike many bands, they went out of their way to avoid sounding like just another homogenised Western act.

"The same as any British band doesn 't try to sound Russian, we, existing in the context of our culture, feel like a fish in the right water, the way we are, " Shnur says. Which might explain why they have such empathy with their fans. "There 's no barrier between the audience and us, Shnur says. "Stage and audience, one big performance. But as to who is the more drunk... "

It doesn 't take a genius to work out that booze plays a big role in Leningrad 's music. It represents a language most people understand, alongside their street poetry and political criticism.

An example, from the track "The Truth ", goes: "They don 't swear on TV, how nice/ How could we live without a format? We need a format/ Our politicians are great people, they never swear... Nice guys, the policemen/ Teach us good manners/ They also never swear/ And don 't take bribes, well, just like our politicians. "

Leningrad take the art of swearing to a new level, helped by the fact that Russian swear-words are a language in themselves. Based on a linguistic system called Mat, it provides a wealth of caustic combinations, of which Shnur is a master. He tends to use them to add force to subjects such as corruption, poverty or prison conditions, or even just getting drunk and having a good time. This is what endears Leningrad to common people and intellectuals alike.

"In our country, in virtually every family there is someone who 's either been to prison, or in the army - which basically means the same thing. That 's why everyone can relate to the songs.



„Russland geht an seiner Bescheidenheit zugrunde!“

Peter Rippl's Musik-Dokumentation ‚Der Mann, der singt!‘ zeigt ein Russland jenseits der Klischees.

Leningrad heißt die Band, die in Russland jeder kennt. Live sind sie das Beste, was es gibt. Rau und kraftvoll. Randvoll gepackt mit Lebensmut und Energie. Tierisch viel Energie, sagen seine Fans, und: Die Musik gibt dir die Kraft, auch schwierige Zeiten zu überstehen. Wenn Sergej Shnurov im Feinrippunterhemd auf der Bühne steht und mit verschränkten Armen und geschlossenen Augen seine Texte herausbrüllt, dann brüllen alle mit. Rock'n Roll-Berserker Shnur flucht, kotzt sich aus, verausgabt sich. Die authentische Geste als Provokation. Moskaus Bürgermeister Luschkov hat alle öffentlichen Auftritte der Band in der Hauptstadt kurzerhand verboten. Ob das seiner Popularität geholfen habe? Luschkovs schon, er ist damit weltbekannt geworden, witzelt Shnur. Sein Charisma und Wortwitz, die Wucht seiner Musik sind eng mit einem russischen Lebensgefühl verbunden. Eine innere Haltung, die unbegreiflich und unerschwinglich ist für die, die ständig auf der Suche nach neuen Sicherheiten sind und denen das morgen wichtiger ist, als das heute. Morgen aber kommt erst morgen. Leningrad erinnert an dieses Stück alte russische Lebensweisheit in Putins Neuem Russland. Und gerade deswegen liebt oder verachtet man die 15 Kopf starke Blaskapelle.

Sicher aber ist, dass jeder Russe mindestens ein Lied mitsingen kann. Besonders im Sommer, wenn man Schaschlik grillt und in der Sonne liegt, dann gehört Leningrad dazu, wie das kalte Bier und der Wodka.

Was ist dran am Charisma des Mannes, mit der rasierten Platte und dem rausgewachsenen Dreitagebart, der mit seiner Sauferei kokettiert und inzwischen die 30 längst überschritten hat?

„Russland geht an seiner Bescheidenheit zugrunde!“

Bei aller Provokation ist Shnur kein Dissident. Er ist ein Seismograf, der die schnelle Veränderung, die das Land erfährt, wie kaum ein anderer in massentaugliche Popkultur verwandelt hat.

All die Widersprüche, die exzessiven Träume, die banalen Begierden, die seine Landsleute reiten, reiten auch ihn.

Sergej Shnurov, der ein gut funktionierendes Büro unterhält, arbeitet für seine Freiheit.

Samsdat in Zeiten des Kapitalismus. Und es funktioniert. Shnur ist kein Patriarch, aber er ist der Boss, weil sein Ideenüberfluss und seine Arbeitswut alle ernährt.

Alle, das sind seine Musiker, ein paar gute Freundinnen und Freunde, die sein unabhängiges Label Shnur.OK auf Erfolgskurs halten. Leningrad gibt mir die Chance, das zu machen, was ich will, sagt Denis Veyko, der Tourmanager, dem er einen Job angeboten hat, als es ihm ‚nicht so gut‘ ging. Leningrad, das ist auch eine große Familie. Eine lockere Solidargemeinschaft. Auch das hat man von früher beibehalten, als die rote Flagge noch über St. Petersburg wehte.

Inzwischen hat sich die Krawallkapelle mit ihrem Polkapunkreggaehiphopgemisch reich gegrölt.

Für Oligarchen und Obdachlose singt er, auch wenn sein Herz mehr an denen hängt, die es nicht geschafft haben und die es nie schaffen werden in der harten russischen Realität. Shnur singt über das, was ist, in einer Sprache, die alle verstehen.

Ich fluche, also bin ich. Nichtnormative Lexik wurde die russische Fluchsprache zu Sowjetzeiten genannt. MAT heißt dieses spezielle Sprachsystem, in dem der Russe denkt, Shnur singt und das dem Russen die Psychoanalyse ersetzt. Früher verboten, löst MAT auch heute noch pures Entsetzen aus, wenn es in der Öffentlichkeit verwendet wird.

Voller Ironie, gespickt mit vulgären Flüchen ist es seine Lyrik, die die einen zum Lachen bringt, die anderen provoziert.

Es ist die Phantasie, die ihn davor schützt, über sich nachdenken zu müssen.

Deshalb beantwortet er nicht gerne Fragen. Redet aber um so mehr über alles, was im gerade durch den Kopf geht, die Schwierigkeiten der Liebe, den Terrorismus, den der Russe erfunden hat, den Wodka, den bekömmlichen, oder wie man am schnellsten eine Kalaschnikov zerlegt.

Was gerade anliegt eben. Eine Haltung hat er. Auch wenn sie schwer vorauszusagen sein wird.

Nach dem überraschenden Erfolg des ersten Albums ‚Pulja - die tödliche Kugel‘ war der rasante Aufstieg von Leningrad nicht mehr aufzuhalten. Inzwischen ist der Underground-Held aus St. Petersburg zu einer russischen Pop-Ikone geworden. Leningrad füllt große Stadien. Das war nicht immer so. Shnur kommt aus einer anderen Zeit, als gar nichts einfach war in Piter. Als es kein Geld gab, aber dreckige, kleine Clubs und damit endlich die Gelegenheit, die Musik zu machen, die man hören wollte. In alten umfunktionierten Bunkern hat er sich die Seele aus dem Leib gekotzt. Aus dieser Zeit stammt seine Authentizität.

‚Uns Junkies mag niemand‘ heißt eins seiner Lieder aus den Anfängen.

Jetzt denke er über die Milliarde nach, weil die erste Million längst eingefahren ist, sagt er voller Ironie.

Aber es geht Shnur gar nicht ums Geldverdienen - Das Wichtigste ist, dass die ziellos verlebten Jahre nicht unerträglich wehtun - zitiert er ein beliebtes russisches Sprichwort.

BIOGRAFIE www.imbd.com/name/nm0728103
Peter Rippl (geboren 1961) arbeitete als Drehbuchautor
2003 Augenblick der Begierde
2007 Sehnsucht nach Rimini
Nach einer Zeit der Neubesinnung entstanden eigene Filme
2005 Der einarmige Soldat (mit Michael Freund)
2008 Der Mann, der singt
Preise
2001 Mein Herz gehört Dir (Hessischer Drehbuchpreis)

contact:
best before filmproduction
Peter Rippl
Alte Gasse 71
60313 Frankfurt
Germany
PeterRippl@googlemail.com
info@leningrad-derfilm.com
+49 69 296982